

REVISÃO 02

I AULA 01

Nessa aula, vamos rever algumas frases das aulas de **diálogo** que você estudou nas últimas unidades. Ao rever essas frases, tenha em mente que, na maioria dos casos, há sempre mais de uma maneira de expressar uma mesma ideia.

GETTING THE WI-FI PASSWORD

1. Hello, could you give me the Wi-Fi password?

Olá, você poderia me dar a senha do Wi-Fi?

- **“Could you give me something?”** é uma forma bem-educada de dizer: “você poderia me dar algo?”. É a mesma relação que temos no português!

2. Good, I'll call the service provider tomorrow anyway.

This thing needs fixing.

Que bom, eu vou ligar para o provedor do serviço amanhã de qualquer forma. Esse negócio precisa de conserto.

- **“I'll call”** significa **“I will call”**. **“Will”**, além de se referir ao futuro, também expressa uma decisão firme sobre algo, um compromisso.
- **“It needs fixing”** é uma forma comum de dizer “isso precisa de conserto”. Você também pode dizer **“It needs washing”** (isso precisa de “lavagem”, ou precisa ser lavado), **“it needs painting”** (isso precisa de “pintura”, ou precisa ser pintado).

TO ACT UP

1. Hey! Your English teacher called me today and told me you were acting up in class!

Ei, seu professor de inglês me ligou hoje e me disse que você não estava se comportando na sala.

- “**To act up**” é uma forma de dizer “se comportar mal”. Traduzimos como “*não se comportar*”, mas isso não significa que deveria haver algum “**don’t**” na frase original. “**To act up**” é apenas uma expressão usada para mau comportamento ou mau funcionamento.

ORDERING AT A RESTAURANT

1. Good evening. What can I get for you?

Boa noite. O que posso trazer para o senhor?

- “**Good evening**” significa “*boa noite*” no sentido de “oi”. Já “**good night**” significa “*tchau*”.

2. I'll have the chicken risotto, please.

Eu vou querer o risoto de frango, por favor.

- “**I'll have...**” é uma maneira muito comum e educada de fazer um pedido ao garçom.

3. What about to drink?

E para beber?

- “**What about**” significa “e quanto a...?” ou apenas “e...?”. Ou seja, é uma maneira de introduzir na conversa algo que ainda não foi mencionado.

GETTING TO KNOW THE HOTEL AMENITIES

1. Yes, we have a 24-hour laundry service.

Sim, temos serviço de lavanderia 24 horas.

- Quando utilizamos horas como uma característica, dizemos “24-hour service” (serviço 24 horas) e “8-hour shift” (turno de 8 horas), por exemplo.

2. Thanks. Can I order something to eat?

Obrigado. Posso pedir alguma coisa para comer?

- **“Thanks”** é uma maneira informal de dizer “obrigado”.
- **“To order”** significa “pedir” no sentido de “fazer um pedido”.
Exemplo: **“I ordered some coffee”** (eu pedi café).